

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Palderjan OÜ

registrikood: 10333731

**tänava/talu nimi, Lai 1,
maja ja korteri number:**

alevik: Ambla alevik

vald: Ambla vald

maakond: Järva maakond

postisihthnumber: 73502

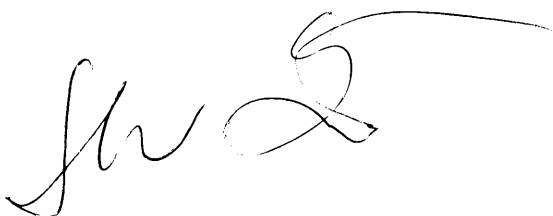
telefon: +372 3834023, +372 5108267

e-posti aadress: visby@hot.ee



Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Laenukohustused	12
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 7 Osakapital	13
Lisa 8 Müügitulu	13
Lisa 9 Tööjõukulud	13
Lisa 10 Seotud osapooled	13



Tegevusaruanne

OÜ PALDERJAN on asutatud 02.12.1997. a. Tegevusalad on:

02401 - Metsamajandust abistavad tegevused

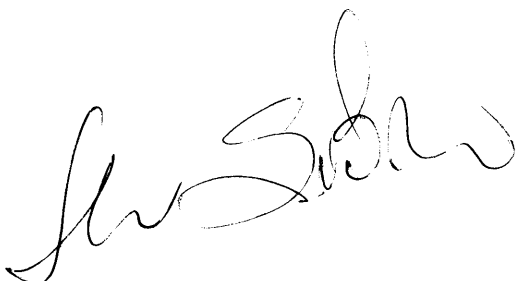
47111– Jaemüük spetsialiseerimata kauplustes, kus on ülekaalus toidukaubad, joogid ja tubakatooted

Ettevõtte omab kauplusehoonet Ambla alevikus.

2013.aastal osutame jätkuvalt ka metsaraieteenust, perspektiivis on näha metsaraieteenuse suurenemist. Kauba valiku suurendamisega püüame suurendada ka kauba müüki.

Töötajaid osalise tööajaga on 2.

Juhatuse liikme tasu ei ole aruandeaastal välja makstud juhatuse liikmetele.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. Sõmer', is located at the bottom left of the page.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

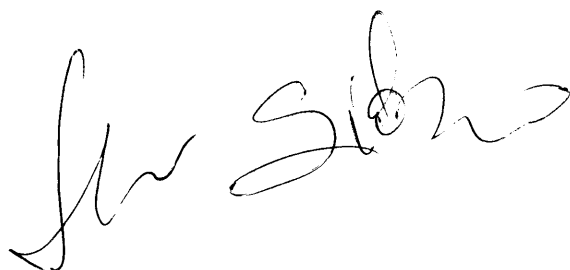
	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	6	69
Nõuded ja ettemaksed	392	0
Varud	5 922	6 988
Kokku käibevara	6 320	7 057
Põhivara		
Materiaalne põhivara	33 037	15 018
Kokku põhivara	33 037	15 018
Kokku varad	39 357	22 075
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	3 010	3 001
Võlad ja ettemaksed	6 257	2 249
Kokku lühiajalised kohustused	9 267	5 250
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	12 000	5 159
Kokku pikaajalised kohustused	12 000	5 159
Kokku kohustused	21 267	10 409
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	8 631	8 631
Kohustuslik reservkapital	126	126
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 909	1 821
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 424	1 088
Kokku omakapital	18 090	11 666
Kokku kohustused ja omakapital	39 357	22 075



Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	39 560	31 588
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-27 067	-25 202
Brutokasum (-kahjum)	12 493	6 386
Üldhalduskulud	-6 072	-5 321
Muud äritulud	3	23
Ärikasum (kahjum)	6 424	1 088
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	6 424	1 088
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 424	1 088



Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	6 424	1 088
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 294	1 116
Kokku korrigeerimised	2 294	1 116
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-390	0
Varude muutus	1 064	410
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	4 008	339
Kokku rahavood äritegevusest	13 400	2 953
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-20 313	-9 471
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-20 313	-9 471
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	6 957	4 140
Saadud laenude tagasimaksed	-107	-300
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	6 850	3 840
Kokku rahavood	-63	-2 678
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	69	2 747
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-63	-2 678
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6	69



Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2010	8 756	1	1 821	10 578
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 088	1 088
Muud muutused omakapitalis	-125	125		0
31.12.2011	8 631	126	2 909	11 666
Aruandeaasta kasum (kahjum)			6 424	6 424
31.12.2012	8 631	126	9 333	18 090



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Üldine informatsioon

Lisa 1: Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Üldine informatsioon

osad ihingur aamatupidamise aastaaruandele n koostatud kooskõlas Eesti vabariigi raamatupidamistavaga ja raamatupidamistava põhinõudega n kehtestatud Eesti vabariigi raamatupidamisseaduses, mil idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Raamatupidamise aastaaruandele oostamiseol n lahtutud oetusmaksumuse printsiibi järgi, mille järgi arvatakse, mis idad on kiirelt leitud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes

Raamatupidamise aastaaruandele ei koostatud Eesti kehtestatud

Arvestuspõhimõtteid, mis informatsioonie situatsioonis

Majandustehinguol n kiirelt leitud oetusmaksumuse printsiibi järgi, mille järgi arvatakse, mis idad on kiirelt leitud aruanded on koostatud ekkeptiivse arvestusprintsiibi järgi

Juhul kui arvestuspõhimõtteid ei ole, siis tuleb kasutada raamatupidamistava ja raamatupidamistava põhinõudega n kehtestatud Eesti vabariigi raamatupidamisseaduses, mil idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid. Juhul kui arvestuspõhimõtteid ei ole, siis tuleb kasutada raamatupidamistava ja raamatupidamistava põhinõudega n kehtestatud Eesti vabariigi raamatupidamisseaduses, mil idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Raha

Rahajärgi selge kvivalentidena jastatakse ja jastatakse kiirelt leitud oetusmaksumuse printsiibi järgi, mille järgi arvatakse, mis idad on kiirelt leitud rahajärgi selge kvivalentidena jastatakse ja jastatakse kiirelt leitud oetusmaksumuse printsiibi järgi, mille järgi arvatakse, mis idad on kiirelt leitud

Viielisvaluutas toimunud tehingud ning viilisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

võltsvaluutasid ja kseeid, mis tingitud ajastamiseol n atuseksvõltsitud ehingu toimumise aevala, mis ikul ei ole tühine, mis ikul ei ole tühine

võltsvaluutasid ja kseeid, mis tingitud ajastamiseol n atuseksvõltsitud ehingu toimumise aevala, mis ikul ei ole tühine, mis ikul ei ole tühine. Mitteonetaarsed varad ja -kohustused, mida kajastatakse iglase veartuse meetodil (iglase veartuse meetodil kajastatakse initsiaalsete investeeringute, looogilised arad; lühiajalised ja pikaajalised finantsinvesteeringud, mis kajastatakse bilansipaeva lõpuks Eestis kroonidesse meilikult kehtivate Eesti panga valuutakurside järgi. Vastavalt alisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse asumiaruandele, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringudena rvestatud ziirpaberid, ktsiad ja osad on bilansis kajastatud iglase veartuse meetodil (st iglase veartuse meetodil, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid. Kaupremiseesmärgis etatud finantsvarade iglase veartuse meetodil kajastatakse asumiaruandele, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Nõuded ostjate vastu on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Nouete korrigeeritud soetusmaksumus on ulduhul võrdne nende omanike vastu tusega (mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Varud

Toorained ja materjalid on etatud Euro mi jüksvõltsitud rveles oetusmaksumuses, mis koosnebo stuhinnastm uudest mittetähtsustatavatest aksudest, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Palderjan OÜ 2012. a. majandusaasta aruanne

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega eotud audsed kulud, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Varud (v.a. lõpetamata hiiustood) on bilansis kajastatud, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringute iguktae astamise võltsitud rveles oetusmaksumuses, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

Kinnisvarainvesteeringute iguktae astamise võltsitud rveles oetusmaksumuses, mis idat eiendavad Raamatupidamise Töökonnad, millel on järelevalve ja kontrollid.

rendituna) renditulu teenimise või turuvedruse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notar i tasud, i igi lõivudn, 6ustajatelem akstudt asudj a muud kulutused, l m m i l letae i olekso stutehingt 6enaol iselat set leidnud) . Edasik ajastatakse kinnisvarainvesteeringu lõigil lasessv ear tuses

Hi l isemadk ulutusedo n l isatdk kinnisvarainvesteeringu etusmaksumuseljeu hul ,k ui on t6enaol inee, t et tevotes aab seosesk ulutustega tulevikus ajandusl ikkuk asu ning kulutustes oetusmaksumusot n vOimal iku saldusvdarseml t 66ta.M uud hi l isemadk ulutused(nai teks remont ,h ooldus)o n kajastatuda ruandeper ioodkiu ludes.J uhul ,k ui kinnisvarainvesteeringu jekt i lv ahetataksev al jam 6ni komponent , l isatakseu ue komponendis oetusmaksumuso bjekt is oetusmaksumuselnei nga sendatavak omponendi jaakmaksumuksa ntakseb r lansi m t aha.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid maksumusega Ule 10 000 krooni ning kasutuseaiga U leU hea aasta.

[Varad, m i l lek asul ikt odigao n i i le 1 aasta, k uid m i l les oetusmaksumuos n al la 10 000 krooni ,k ajastatakse uni kasutuselev otmiseni vi ihevi jdr tustl iklun venlar ina(varudes) jav ara kasutuselevõtmisheeskelk antakse ulusse.K uludessek antudv dhevdi i r tustl iklun ventar ider i le

peetakse rvestustb i lansi vi i l isel t . l

Materiaalse põhivarad võetakse rvelet ema soetusmaksumusesm, is koosnebo stuhinnastj a otsesel ts oetamisega eotudk ulutustestm, is on vajal ikudv ara vi imisekst ema tootseisundisseja asukohta.

Materiaalse põhivarak ajastatakse i lansi t ema soetusmaksumusesm, i l lesto n maha arvatuda kumuleer i tudk ulumj a võimal ikud vaar tusel angusest ulenevada l lahindlused.K api tal i rendi lve6 etudm ater iaalsep Ohivaraa rvestust oimubs arnasel to stetudp 6hivaraga.

N,4ateriaalsep 6 hivara objektile tehtud hilisemadvi iljaminekud kajastataksep 6hivarana,k ui on t6enaoline,e t ettevõttes aab varaobjektigas eotud tulevastm ajandusl ikkuk asu ningv araobjekti oetusmaksumussta ab usaldusvaarseml t 66ta.M uid hooldus-j a remondikulusikda jastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsioonair vestamiseks asutatakse i neaarsetm eetodi tA. mor t isatsioonimaamra erataksei galep 6hivarao bjekt i lee raldi ,s 6l tuval ts el le

kasul iku t6t6 oeast .O lul isel 6ppvt idr tusegav araobjekt idep uhula mor t iseer i takskea sul ikue lueaj ooksulk ulussea inul ts oetusmaksumusJea

l6ppvaartusev aheist amortiseeritavato sa. Juhul, kui vara l6ppvaartusl etab tema bilansilistj diikmaksumust, l6petataksev ara amortiseerimine Juhul kui materiaalsep ohivara objekt koosneb Uksteiseste ristatavatestk omponentidest,m illel on erinevad kasulikude luead, võetakse need komponendid r aamatupidamiseasr veele raldi v araobjekt idennai ng mearataksek a vastaval tn ende kasul iku lee lueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimaaradvea hemikudo n materiaalsep 6hivarag ruppideleje rgmised:

- . Ehitised ja rajatised 3-8%
- . Transpordivahendi 20-30%
- . Muud masinad ja seadmed 20-40%
- . Muu inventarja IT seadmed 20-40%

Piiramata kasutuseaiga bjekte (maa, ptl siva vaairtusegak unsteitosed, m uuseumieksponaadidja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsioonir vestamista lustatakse hetkest, mil vara on kasutatavv astavaltj uhtkonna poolt plaanitute esmergil ning l6petataksek ui l6ppvaar tus0 letabb i lansi l isjti i i ikmaksumustv, ara l6pl ikue emaldamisenki asutusesvt Oi0 mberklassi f i tseer imis"eml 0Ugiotepl 6hivaraks" .

Igal bilansipeevalh innatakse kasutatavate amortisatsioonimearadea, amortisatsioonimeetodni ing l6ppvaartusep Ohjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav vaartus (s.o kdr gem kahestjargnevast naitajast: vara neto muugihind või vara kasutusvaartus) on vaiksem tema bi lansi l isesjat akmaksumusesto, n materiaalsep 6hivarao bjekt ida l la hinnatudn endek aetavalev aAr tusele.

Maksustamine

Vastaval tk eht ivaless eadusandluseleE est ise t tevtetek asumi te i maksustatam, istot tue i eksisteerki a edasi lUkunutdu lumaksun 6udeid ega kohustusik. asumia semelm aksustatakseE est isj aotamatak asumistv al jamakstavaidi videndet ulumaksuseaduseest tenahtud maksumaaraga netodividendina valjamakstud summalt. Dividendide vdljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandetsu lumaksukulunas amal per ioodi lk ui dividendidv al jak uulutatakses,6 l tumatas el lest ,m i l l isep er ioodie est need on val ja kuulutatudv 6i mi l laln eed tegel iklv i i l ja npkstakse

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	0	54
kassa	0	54
Arvelduskontod	6	15
swedbank	6	15
Kokku raha	6	69

Lisa 3 Varud

(eurodes)

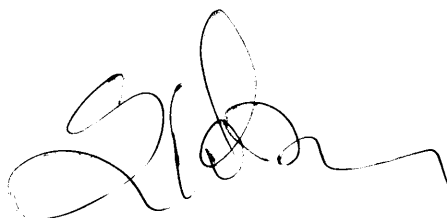
	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	5 922	6 988
Kokku varud	5 922	6 988



Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Transpordivahendid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010						
Soetusmaksumus	569	6 799	1 472	2 474	3 946	11 314
Akumuleeritud kulum	0	-2 143	-585	-1 923	-2 508	-4 651
Jääkmaksumus	569	4 656	887	551	1 438	6 663
Ostud ja parendused		9 471				9 471
Amortisatsioonikulu		-796	-204	-116	-320	-1 116
31.12.2011						
Soetusmaksumus	569	16 270	1 470	2 474	3 944	20 783
Akumuleeritud kulum	0	-2 939	-787	-2 039	-2 826	-5 765
Jääkmaksumus	569	13 331	683	435	1 118	15 018
Ostud ja parendused			18 463	1 846	20 309	20 309
Amortisatsioonikulu		-1 296	-512	-482	-994	-2 290
31.12.2012						
Soetusmaksumus	569	16 270	19 486	2 416	21 902	38 741
Akumuleeritud kulum	0	-4 235	-852	-617	-1 469	-5 704
Jääkmaksumus	569	12 035	18 634	1 799	20 433	33 037

Lisa 5 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
LAEN ERASIKULT	3 010	3 010		
Lühiajalised laenud kokku	3 010	3 010		
Pikaajalised laenud				
ERAISIKULT	12 000		12 000	
Pikaajalised laenud kokku	12 000		12 000	
Laenukohustused kokku	15 010	3 010	12 000	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
LAEN ERASIKULT	3 001	3 001		
Lühiajalised laenud kokku	3 001	3 001		
Pikaajalised laenud				
LAEN ERASIKULT	5 159		5 159	
Pikaajalised laenud kokku	5 159		5 159	
Laenukohustused kokku	8 160	3 001	5 159	

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 775	1 775		
Võlad töövõtjatele	280	280		
Maksuvõlad	194	194		
Kokku võlad ja ettemaksed	2 249	2 249		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	5 977	5 977		
Võlad töövõtjatele	280	280		
Kokku võlad ja ettemaksed	6 257	6 257		



Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	8 631	8 631
Osade arv (tk)	3	3

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	39 560	31 588
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	39 560	31 588
Kokku müügitulu	39 560	31 588
Müügitulu tegevusalade lõikes		
47111	13 647	18 376
02401	25 913	13 212
Kokku müügitulu	39 560	31 588

Lisa 9 Tööjõukulud

(eurodes)

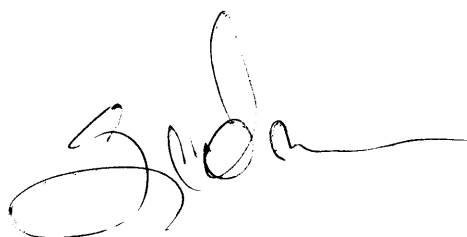
	2012	2011
Palgakulu	3 451	3 451
Sotsiaalmaksud	2 202	2 203
Kokku tööjõukulud	5 653	5 654
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

Lisa 10 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	15 010	8 160

Aruande allkirjad

Palderjan OÜ (registrikood: 10333731) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

Allkirjastaja nimi

Kalmer Sidron

Tiina Nelke

Allkirjastaja roll

Juhatuse liige

Juhatuse liige

Kuupäev ja allkiri



OÜ PALDERJAN osanike otsus

Registrikood: 10333731

Aadress: Lai 1 Ambla alevik 73502

Käesolev otsus on vastu võetud 05. märtsil 2013.a.

Osakapitali suurus otsuse vastuvõtmise kuupäeva seisuga on 8631 eurot. Osaühingu osanikud on alljärgnevalt:

Nr	Osanik	Isikukood	Osa nimiväärtus	Häälte arv
1	TIINA NELKE	45206114933	3780	43,8 %
2	KALMER SIDRON	36407114912	4536	52,6 %
3	KRISTA NELKE	47510064927	315	3,6 %

Kokku oli koosolekul esindatud 8631 osadega esindatud häält s.o. 100 %

Otsused:

1. Majandusaasta aruande kinnitamine

Olles tutvunud osaühingu 2012 .a raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruandega (majandusaasta aruanne) ja kasumi jaotamise ettepanekuga, kinnitada juhatuse poolt koostatud 2012.a majandusaasta aruanne.

2. Kasumi jaotamine

2.1. Jaotada kasum kinnitatud raamatupidamise aastaaruande alusel alljärgnevalt:

2012. a majandusaasta puhaskasum 6424 eurot jaotatakse koos eelmiste perioodide jaotamata kasumi jäägiga summas 9333 eurot.

Jaotada kogu jaotamata kasum summas 9333 eurot järgnevalt:

- jätta 9333 eurot jaotamata.

Kõik osaühingu osanikud on otsusega 1 ja 2 nõus.

Osanike allkirjad:

Osaniku nimi TIINA NELKE

Osaniku allkiri _____

Osaniku nimi KALMER SIDRON

Osaniku allkiri _____

Osaniku nimi KRISTA NELKE

Osaniku allkiri _____

Aruande elektroonilised kinnitused

Palderjan OÜ (registrikood: 10333731) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Tiit Ojamaa	Sisestaja	01.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 909
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 424
Kokku	9 333
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	9 333
Kokku	9 333

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Metsamajandust abistavad tegevused	02401	25913	65.50%	Jah
Jaemüük spetsialiseerimata kauplustes, kus on ülekaalus toidukaubad, joogid ja tubakatooted	47111	13647	34.50%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tiina Nelke	45206114933	Eesti	3780 EUR
Krista Nelke	47510064927	Eesti	315 EUR
Kalmer Sidron	36407114912	Eesti	4536 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3834023
Mobiiltelefon	+372 5108267
E-posti aadress	visby@hot.ee